

# AGRUPACIÓN DE LENGUA Y CULTURA ESPAÑOLAS DE BERNA

## PLAN DE PROTECCIÓN COVID-19: PRESENTACIÓN GENERAL

### INTRODUCCIÓN

El modelo de plan de protección de la Agrupación de Lengua y Cultura Españolas de Berna descrito a continuación se basa en los requisitos que deben cumplir las empresas y centros educativos de Suiza según la normativa vigente de acuerdo con la Orden 2 COVID-19. La normativa anterior permite establecer las medidas de protección interna que se aplicarán con la participación de los empleados y personas afectadas.

### OBJETIVO DE LAS MEDIDAS

Estas medidas tienen como objetivo, por un lado, proteger a los profesores que trabajan en nuestra Agrupación y por otro lado, la población en general como beneficiarios de los servicios prestados, especialmente a nuestro alumnado. También tienen como objetivo garantizar la mejor protección posible para las personas vulnerables, ya sean profesores o alumnos.

### BASES JURÍDICAS

Orden 2 COVID-19 (RS 818.101.24), legislación laboral (RS 822.11) y sus órdenes.

### REDUCIR LA PROPAGACIÓN DEL NUEVO CORONAVIRUS

#### Transmisión del nuevo coronavirus.

Los tres modos principales de transmisión del nuevo coronavirus (SARS-CoV-2) son:

- Contacto cercano: cuando se está a menos de 2 metros de una persona enferma.
- Gotas: si una persona enferma tose o estornuda, los virus pueden llegar directamente a las membranas mucosas de la nariz, la boca o los ojos de otras personas.
- Manos: las gotas contagiosas expulsadas al toser o estornudar se encuentran en las manos. A partir de ahí, los virus pueden extenderse a una superficie y luego a las manos de otras personas. Luego alcanzan la boca, la nariz o los ojos cuando se tocan.

#### Protección contra la transmisión.

Hay tres principios básicos para prevenir la transmisión:

- Respeto por las distancias, la limpieza, la desinfección de las superficies y la higiene de las manos.
- Protección de las personas vulnerables.
- Distancia social y profesional de las personas enfermas y sus contactos.

Estos principios se basan en los modos de transmisión mencionados anteriormente.

La transmisión a través del contacto cercano o por gotitas se puede evitar manteniendo una distancia de al menos 2 metros o a través de barreras físicas. Para evitar la transmisión a través de las manos, es importante observar una higiene de manos regular y cuidadosa y desinfectar las superficies que se tocan con frecuencia.

### **Respeto a las distancias e higiene.**

Las personas infectadas pueden ser contagiosas antes, durante y después del inicio de los síntomas de COVID-19. Esta es la razón por la cual las personas asintomáticas también deben comportarse como si fueran contagiosas (se debe mantener la distancia con los demás).

Ejemplos de medidas: optar por el teletrabajo, no ofrecer ciertos servicios, limpiarse las manos regularmente, mantener una distancia de al menos 2 metros, limpiar regularmente las superficies afectadas con frecuencia, limitar el número de personas por m<sup>2</sup>.

### **Protección de personas vulnerables.**

Las personas mayores de 65 años o que padecen una enfermedad crónica grave (ver prescripción 2 COVID-19) corren el riesgo de desarrollar una forma grave de la enfermedad. Por lo tanto, son necesarias medidas adicionales para evitar que se contaminen. Las personas vulnerables continúan observando las medidas de protección del OFSP y permanecerán en casa tanto tiempo como sea posible. La ordenanza 2 COVID-19 regula en detalle la protección de los empleados vulnerables. Hay información adicional disponible en [www.ofsp-coronavirus.ch](http://www.ofsp-coronavirus.ch).

Ejemplos de medidas: realizar teletrabajo, trabajar en áreas sin contacto con otras personas, instalar barreras físicas o establecer franjas horarias para las personas vulnerables.

### **Distanciamiento social y profesional de personas enfermas y sus contactos.**

Es necesario evitar que las personas alcanzadas infecten a otros. Las personas enfermas y las que han estado en contacto cercano con personas enfermas deben quedarse en casa y seguir las pautas de FOPH sobre autoaislamiento y cuarentena ([www.bag.admin.ch](http://www.bag.admin.ch) / aislamiento y cuarentena). Para proteger la salud de otros empleados, el empleador debe permitir que todo el personal observe las instrucciones de la OFSP.

Se llevará a cabo un exhaustivo control de la trazabilidad de las personas que entren en contacto con la sede de la Agrupación en Berna y con cada una de nuestras aulas.

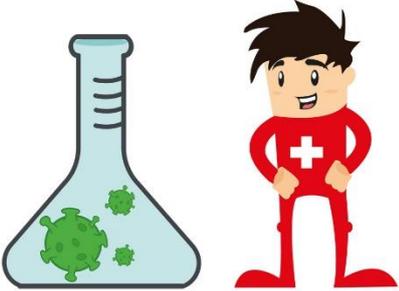
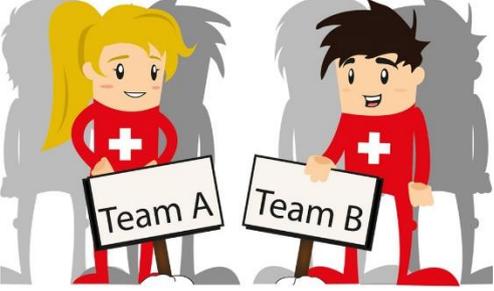
### **MEDIDAS DE PROTECCIÓN**

Es necesario tomar medidas de protección técnicas y organizativas y luego de protección individual. Se implementarán medidas adicionales para los empleados vulnerables. Todas las personas interesadas deben recibir las instrucciones necesarias sobre las medidas de protección.

En el lugar de trabajo, el objetivo también es reducir el riesgo de contaminación respetando las distancias, observando las reglas de limpieza, limpiando las superficies y respetando la higiene de las manos.

## "Principio STOP"

El principio STOP ilustra la sucesión de medidas de protección a tomar.

<b>S</b>	<b>S</b> para sustitución; condición sine qua non para COVID-19: distancia suficiente (por ejemplo, teletrabajo).	
<b>T</b>	<b>T</b> para medidas técnicas (por ejemplo, paredes de plástico transparente, estaciones de trabajo separadas).	
<b>O</b>	<b>O</b> para medidas organizativas (por ejemplo, equipos separados, modificación de la rotación del equipo).	
<b>P</b>	<b>P</b> para medidas de protección individual (por ejemplo, mascarilla de higiene (mascarillas quirúrgicas / máscaras OP)).	

### Medidas de protección individual

Las medidas de protección individual se implementarán solo si no hay otra medida posible y se dispone de equipo adecuado (por ejemplo, máscaras (máscaras quirúrgicas / máscaras OP)) Son menos efectivos que la sustitución y que las medidas técnicas y organizativas.

Los empleados deben conocer y recibir capacitación sobre el uso adecuado de los equipos de protección. De lo contrario, usar equipo de protección puede dar una falsa sensación de seguridad, y se descuidan las medidas básicas efectivas (mantener la distancia, limpiarse las manos).

# **PLAN DE PROTECCIÓN COVID-19: REGLAS BÁSICAS A TENER EN CUENTA.**

## **REGLAS BÁSICAS**

El plan de protección corporativo, en nuestro caso de la Agrupación de Lengua y Cultura Española de Berna, debe garantizar el cumplimiento de las siguientes pautas. Para ello deben proporcionarse medidas suficientes y apropiadas para cada uno de ellas.

Medidas a tener siempre en cuenta:

1. La limpieza de manos debe ser regular de todo el personal.
2. Se mantendrá una distancia de dos metros entre el personal.
3. Las superficies y los objetos se limpiarán regularmente y adecuadamente después de su uso, especialmente si más de una persona los toca.
4. Las personas vulnerables recibirán la protección adecuada.
5. Las personas enfermas permanecerán en sus hogares siguiendo las pautas de (auto-) aislamiento de la OFSP ([www.bag.admin.ch/isolation-et-quarantaine](http://www.bag.admin.ch/isolation-et-quarantaine)).
6. El profesorado y otras personas interesadas serán informadas de las recomendaciones y las medidas tomadas.
8. Las instrucciones se aplicarán a nivel de gestión para implementar y adaptar eficazmente las medidas de protección.

### **1. HIGIENE DE MANOS**

Todo el personal de la Agrupación y alumnado se limpiarán las manos regularmente.

Ejemplos de medidas:

- Establecer sitios apropiados para la higiene de las manos: se deberá lavar las manos con agua y jabón o con un desinfectante cuando se ingrese a nuestras instalaciones.
- Retirar los artículos innecesarios que se puedan tocar en las áreas comunes, como revistas, libros y periódicos.

### **2. MANTENER LAS DISTANCIAS**

Todo el personal de nuestra Agrupación mantendrá una distancia de dos metros entre ellos.

#### **Definir las áreas de tránsito y estancia.**

Estas áreas son, por ejemplo, rutas de un solo sentido para caminar, áreas de pasillos de los colegios, aulas, la sede de la Agrupación, etc..

Ejemplos de medidas:

- Aplicar marcas en el suelo para garantizar una distancia mínima de dos metros entre las personas presentes y canalizar el flujo de personas.
- Asegurar una distancia de dos metros entre todos en todas las estancias de las instalaciones en las que estemos.

#### **División de locales**

Ejemplos de medidas:

- Instalar cortinas, pantallas o divisores de vidrio entre los diferentes lugares de trabajo y entre estos lugares y clientes.
- Reducir la cantidad de personas que tengan que estar en un determinado sitio y las reuniones no esenciales.

#### **Limite la cantidad de personas**

Ejemplos de medidas:

- Permitir solo un número limitado de personas en la sede de la Agrupación, máxime teniendo en cuenta la limitación de espacio que tenemos.
- En la medida de lo posible, favorecer la cita previa con los profesores y otras personas que vengan hasta la sede.
- Promover que solo se asista lo realmente indispensable a la sede de la Agrupación.
- En la medida de lo posible, ofrecer servicios en línea.

### **TRABAJAR CUANDO LA DISTANCIA DEBE SER MENOR DE DOS METROS**

Las personas debemos exponernos lo menos posible durante el trabajo reduciendo la duración del contacto y / o tomando las medidas de protección adecuadas. Se utilizarán máscaras de higiene (máscaras quirúrgicas / máscaras OP) si es necesario.

Se garantizará en todo momento la trazabilidad de las personas que estemos en contacto en la sede de la Agrupación y en nuestras aulas.

#### **Trabajo que involucra contacto físico**

Ejemplos de medidas:

- Higiene de manos.
- Usar una máscara de higiene (máscaras quirúrgicas / máscaras OP).
- Uso de paredes de plástico transparente.

#### **Trabajar con instrumentos en contacto con el cuerpo.**

Ejemplos de medidas:

- Si es posible, use instrumentos desechables.
- Desinfectar los instrumentos de trabajo después de cada uso (cartas, libros, máquina de fotocopiadora, pomos, etc).

### **3. LIMPIEZA**

Limpiar las superficies y los objetos de manera regular y adecuada después de su uso, especialmente si son tocados por más de una persona. Garantizar la eliminación segura de los residuos y la manipulación segura de la ropa de trabajo.

#### **Aireación**

Ejemplos de medidas:

- Asegurar el intercambio de aire regular y suficiente en las salas de trabajo (ventilar de vez en cuando durante aproximadamente 10 minutos).

#### **Superficies y objetos**

Ejemplos de medidas:

- Limpiar regularmente superficies y objetos (por ejemplo, superficies de trabajo, teclados, teléfonos, instrumentos de trabajo e instalaciones de lavado) con un producto de limpieza comercial, especialmente cuando más de una persona compartir.
- No compartir tazas, vasos, platos o utensilios; enjuagar los platos con agua y jabón después de usarlos.
- Limpiar regularmente los pomos de las puertas, las barandas de las escaleras, la cafetera y el grifo de agua, así como otros objetos que a menudo tocan más de una persona.

#### **Baños**

Ejemplos de medidas:

- Limpiar los baños regularmente.
- Eliminar los residuos profesionalmente.

## **Residuos**

Ejemplos de medidas:

- Vaciar los contenedores regularmente (especialmente si es posible limpiarse las manos).
- Evitar tocar los desechos; siempre usar herramientas (escoba, pala, etc.).
- Usar guantes cuando se maneje desechos y desecharlos inmediatamente después de usarlos.
- No comprimir las bolsas de basura.

## **Recomendaciones sobre la ropa**

Ejemplos de medidas:

- Usar ropa de trabajo personal.
- Lavar la ropa de trabajo regularmente con un producto de limpieza comercial.
- Lavar regularmente las toallas que se utilicen en el baño de la sede de la Agrupación.

## **4. PERSONAS VULNERABLES**

Las personas vulnerables continuarán respetando las medidas de protección de la OFSP y permanecerán en casa tanto como sea posible. La protección de los empleados vulnerables está regulada en detalle en la ordenanza 2 COVID-19.

Ejemplos de medidas:

- Cumplir con sus obligaciones profesionales en el hogar, utilizando el teletrabajo cuando sea posible
- Establecer un área de trabajo claramente definida con una distancia de dos metros de otras personas.

## **5. PERSONAS CON COVID-19 EN EL LUGAR DE TRABAJO**

Las personas enfermas deberán permanecer en casa y se les pedirá que sigan las instrucciones de (auto-) aislamiento de la OFSP ([www.bag.admin.ch/isolation-et-quarantaine](http://www.bag.admin.ch/isolation-et-quarantaine)).

Ejemplos de medidas:

- No autorizar a los empleados enfermos a trabajar y permanecer obligatoriamente en casa.
- Pedir que se sigan las instrucciones de la OFSP sobre (auto) aislamiento.

## **6. INFORMACIÓN**

Todo el profesorado, alumnado y familias deben ser informadas de las recomendaciones y medidas tomadas.

Ejemplos de medidas:

- Mostrar las medidas de protección OFSP en cada aula y sede de la Agrupación.
- Envío de manera telemática de estas instrucciones a todo el profesorado y familias.
- Informar a todos que las personas enfermas deben seguir las instrucciones de la OFSP sobre autoaislamiento.

## **Información para el profesorado**

Ejemplos de medidas:

- Informar a los profesores vulnerables sobre sus derechos y medidas de protección dentro de la Agrupación.

## **8. GESTIÓN**

Aplicar las pautas de gestión para implementar y adaptar eficazmente las medidas de protección.

Ejemplos de medidas:

- Instruir regularmente al profesorado y alumnado sobre medidas de higiene, el uso de máscaras protectoras (máscaras quirúrgicas / máscaras OP) y seguridad en contacto de unos con otros.
- Recargar regularmente los dispensadores de jabón y toallas desechables y asegurarse de que estén disponibles.
- Verificar y recargar regularmente los desinfectantes (para manos) y productos de limpieza (para objetos y / o superficies).
- Revisar y renovar regularmente el stock de máscaras de higiene (máscaras quirúrgicas / máscaras OP).
- En la medida de lo posible, asignar tareas con bajo riesgo de infección al profesorado vulnerable

### **Colaboradores enfermos**

Ejemplos de medidas:

- No se permitirá que el profesorado y alumnado enfermos trabajen debiendo permanecer las personas afectadas en sus hogares.

# PLAN DE PROTECCION DE LA SEDE Y AULAS DE LA AGRUPACIÓN DE LENGUA Y CULTURA ESPAÑOLAS DE BERNA

## 1. HIGIENE DE MANOS

Al ingresar en la sede de la Agrupación o en las aulas de clase es necesario lavarse las manos regularmente.

### Medidas:

- Tanto en la sede de la Agrupación como en las aulas, se contará con el material necesario de limpieza de manos: jabón de manos, toallitas de papel y gel hidroalcohólico.
- Los desechos deben ser depositados en una bolsa específica para este fin.
- Se retirarán los elementos no necesarios que puedan ser susceptibles de ser tocados.
- El baño de la sede será lavado regularmente.

## 2. MANTENER LAS DISTANCIAS

El profesorado y otras personas mantendrán una distancia de dos metros entre ellos. Ello se aplicará también entre el profesorado y el alumnado.

### Medidas:

- En la sede de la Agrupación se señalará en el suelo el recorrido y las distancias que se deben guardar para mantener las distancias recomendadas.
- En la sede de la Agrupación se procurará que haya el menor número de personas.
- Todas las personas que entren en la Agrupación serán anotadas en un registro especial dedicado a esta cuestión.

### Distancia de menos de dos metros inevitable.

Cuando el número de personas que haya en la sede sea superior al que no permita mantener la distancia mínima de seguridad, se tomarán las siguientes

### Medidas:

- Será obligatorio el uso de mascarillas protectoras.
- Se evitará todo contacto físico innecesario.
- La utilización de la máquina de reprografía se utilizará solo por una persona asignada para ello.

## 3. LIMPIEZA

Las superficies y los objetos serán limpiados de manera regular y adecuada después de su uso, especialmente si son tocados por más de una persona.

### **Medidas:**

- Tanto en la sede de la Agrupación como en las aulas se tendrá material que permita la limpieza de las superficies tocadas.

## **4. PERSONAS VULNERABLES**

### **Medidas:**

- En la medida de lo posible, las personas vulnerables permanecerán en casa haciendo su labor de manera telemática.
- Se les proporcionará toda la información y material necesarios para que puedan protegerse debidamente

## **5. PERSONAS CON COVID-19 EN EL LUGAR DE TRABAJO**

Las personas enfermas deberán permanecer inexcusablemente en casa siguiendo las instrucciones de (auto-) aislamiento de la OFSP ([www.bag.admin.ch/isolation-et-quarantaine](http://www.bag.admin.ch/isolation-et-quarantaine)).

### **Medidas:**

- No se autorizará el trabajo de las personas enfermas ni que entren en contacto con otras personas, debiendo permanecer en casa, siguiendo las indicaciones médicas y las instrucciones de la OFSP sobre (auto) aislamiento.

## **7. INFORMACIÓN**

Se informará a los profesores, alumnado y familias sobre las regulaciones y medidas, así como del contenido del presente documento de obligado cumplimiento para todos.

## **8. GESTIÓN**

Se aplicarán las pautas de gestión para implementar y adaptar eficazmente las medidas de protección y se brindará protección adecuada a las personas vulnerables.

### **Medidas:**

- Instruir regularmente al profesorado y alumnado sobre medidas de higiene, el uso de máscaras protectoras (máscaras quirúrgicas / máscaras OP) y seguridad en contacto de unos con otros.
- Recargar regularmente los dispensadores de jabón y toallas desechables y asegurarse de que estén disponibles.
- Verificar y recargar regularmente los desinfectantes (para manos) y productos de limpieza (para objetos y / o superficies).
- Revisar y renovar regularmente el stock de máscaras de higiene (máscaras quirúrgicas / máscaras OP).
- En la medida de lo posible, asignar tareas con bajo riesgo de infección al profesorado vulnerable

## AGRUPACIÓN DE LENGUA Y CULTURA ESPAÑOLAS DE BERNA

(Concepto de protección de la salud para usuarios de nuestra sede y aulas de español)

Desde que en Suiza se han implementado medidas especiales para cumplir con las regulaciones sanitarias de la OFSP, en nuestra sede y aulas se aplicarán las siguientes reglas:

1. Los profesores entran al edificio con los alumnos, respetando las normas de tráfico establecidas en los pasillos.
  - Los maestros se encuentran con sus estudiantes afuera (excepcionalmente en el hall de entrada en caso de mal tiempo)
  - Los estudiantes no entran al edificio antes del comienzo de las lecciones.
  - El profesorado y el alumnado mantendrán siempre la distancia de seguridad exigida.
2. Las puertas del aula permanecen abiertas durante los descansos y después de la clase. Las puertas se dejarán abiertas al final de la clase y no se dejará salir a los estudiantes durante las lecciones.
3. Los muebles no se mueven.  
El mobiliario no se tocará y servirá para respetar las distancias entre profesores y alumnos.
4. Los estudiantes se lavan las manos cuando llegan a clase.  
Se tendrá cuidado para hacer cumplir las reglas de higiene y conducta mostradas en clase.
5. El equipo utilizado debe limpiarse al final de la clase. Los productos de limpieza estarán disponibles en cada aula. Cada producto tendrá su propio uso.
6. El tamaño del aula determinará el número máximo de personas que haya en ella.
7. Trazabilidad de nuestros alumnos y personas que entren en nuestras aulas. Tendremos un listado de presencia para asegurar la trazabilidad de todas las personas.
8. Las personas particularmente vulnerables, así como las personas con síntomas de enfermedades como tos, dolor de garganta, falta de aliento, fiebre, dolor muscular, pérdida repentina de olfato y sabor, deberán permanecer en casa siguiendo la normativa vigente y recomendaciones médicas.
9. Se informará de inmediato a los centros escolares si alguien ha enfermado dentro de las dos semanas en que se haya estado en clase.



En Berna, junio de 2020

# CÓMO PODEMOS PROTEGERNOS:



En caso de fiebre o tos, debemos permanecer en casa.



Lavarse las manos:

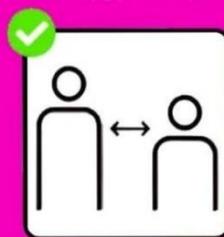
- Al comenzar las clases.
- Después de una pausa.
- Antes de usar un material común.



Evitar darse la mano.



Tose y estornuda en un pañuelo de papel o en la curva del codo.



Evita el contacto físico entre compañeros y mantén una distancia de 2 metros con los adultos.



No compartas comida ni bebida.



Camina por la derecha en los pasillos y escaleras y respeta la señalización.



Deja el paso libre en los pasillos mientras espera frente a la clase y mantén siempre la distancia de seguridad.



Coloca los documentos para ser devueltos al lugar provisto por el maestro y no mano a mano.

# AGRUPACIÓN DE LENGUA Y CULTURA ESPAÑOLAS DE BERNA

## HSK-SPANISCH

(Konzept des Gesundheitsschutzes für Benutzer unserer Zentrale und spanischer Klassenzimmer)

Da in der Schweiz besondere Maßnahmen zur Einhaltung der OFSP-Gesundheitsvorschriften getroffen wurden, gelten in unserer Zentrale und in unseren Klassenräumen folgende Regeln:

1. Die Lehrer betreten das Gebäude mit den Schülern unter Beachtung der in den Fluren festgelegten Verkehrsregeln.
  - Lehrer treffen ihre Schüler draußen (ausnahmsweise in der Lobby bei schlechtem Wetter)
  - Die Schüler betreten das Gebäude nicht vor Beginn des Unterrichts.
  - Lehrer und Schüler halten immer den erforderlichen Sicherheitsabstand ein.
2. Die Türen des Klassenzimmers bleiben in den Pausen und nach dem Unterricht offen. Die Türen bleiben am Ende des Unterrichts offen und die Schüler werden während des Unterrichts nicht freigelassen.
3. Möbel bewegen sich nicht.  
Die Möbel berühren sich nicht und dienen dazu, die Abstände zwischen Lehrern und Schülern zu respektieren.
4. Die Schüler waschen sich beim Unterricht die Hände.  
Es wird darauf geachtet, die im Unterricht angegebenen Hygiene- und Verhaltensregeln durchzusetzen.
5. Die verwendete Ausrüstung muss am Ende des Kurses gereinigt werden.  
Reinigungsprodukte sind in jedem Klassenzimmer erhältlich. Jedes Produkt hat seinen eigenen Gebrauch.
6. Die Größe des Klassenzimmers bestimmt die maximale Anzahl von Personen darin.
7. Rückverfolgbarkeit unserer Schüler und Personen, die unsere Klassenzimmer betreten. Wir werden eine Anwesenheitsliste haben, um die Rückverfolgbarkeit aller Personen zu gewährleisten.
8. Besonders gefährdete Personen sowie Personen mit Symptomen von Krankheiten wie Husten, Halsschmerzen, Atemnot, Fieber, Muskelschmerzen, plötzlichem Geruchs- und Geschmacksverlust sollten gemäß den geltenden Vorschriften und medizinischen Empfehlungen zu Hause bleiben.
9. Die Schulen werden sofort informiert, wenn jemand innerhalb von zwei Wochen nach dem Unterricht krank geworden ist.

Bern, Juni 2020

# AGRUPACIÓN DE LENGUA Y CULTURA ESPAÑOLAS DE BERNA

## L.C.O.: ESPAGNOL

*(Concept de protection de la santé pour les utilisateurs de notre siège et des salles de classe utilisées dans le cadre de l'école espagnole)*

Afin d'appliquer les mesures spéciales mises en œuvre en Suisse conformément aux réglementations sanitaires de l'OFSP, les règles suivantes s'appliqueront au siège et dans les salles de classe :

1. Les enseignants entrent dans le bâtiment avec les élèves, en respectant les règles de circulation établies dans les couloirs.
  - Les enseignants rencontrent leurs élèves à l'extérieur (exceptionnellement dans le hall en cas de mauvais temps).
  - Les étudiants n'entreront pas dans le bâtiment avant le début des cours.
  - Les enseignants et les élèves maintiendront toujours la distance de sécurité requise.
2. Les portes de la classe restent ouvertes pendant les pauses et après les cours. Les portes seront laissées ouvertes à la fin du cours et les élèves ne sortiront pas de la classe pendant les cours.
3. Les meubles ne bougent pas.  
On ne touchera pas le mobilier qui servira à respecter les distances entre professeurs et élèves.
4. Les élèves se lavent les mains lorsqu'ils arrivent en classe.  
Des précautions seront prises pour faire respecter les règles d'hygiène et de conduite présentées en classe.
5. L'équipement utilisé doit être nettoyé à la fin du cours. Des produits de nettoyage seront disponibles dans chaque classe. Chaque produit aura une utilisation spécifique.
6. La taille de la classe déterminera le nombre maximum de personnes admises à l'intérieur.
7. Traçabilité de nos élèves et des personnes qui entrent dans nos salles de classe. Nous tiendrons une liste de présence pour assurer la traçabilité de toutes les personnes.
8. Les personnes particulièrement vulnérables, ainsi que les personnes présentant des symptômes de maladies telles que toux, mal de gorge, essoufflement, fièvre, douleurs musculaires, perte soudaine d'odeur et de goût, doivent rester à la maison conformément aux réglementations en vigueur et aux recommandations médicales.
9. Les écoles seront informées immédiatement si une personne tombe malade dans les deux semaines suivant le cours.

Berne, juin 2020